

EN LA ANTIGUA LUZ DE LAS MAREAS

Ciudad de isla
sumergida en mi corazón,
heme aquí descendiendo a la antigua luz
de las mareas, junto a sepulcros
a orillas de aguas
que desatan una alegría
de árboles soñados.

Me llamo: se espeja
un sonido en amoroso eco,
y el secreto es dulce, estremecerse
en amplios precipicios de aire.

Un cansancio se abandona
en mí de precoces renacimientos,
la acostumbrada pena de ser mío
en una hora más allá del tiempo.

Y tus muertos oigo
en los celosos latidos
de venas vegetales,
ya menos hondos:

Un respirar absorto de narices.

(de Oboe sumergido)

Citta d'isola/ sommersa nel mio cuore,/ ecco discendo nell'antica
luce/ delle maree, presso sepolcri/ in riva d'acque/ che una letizia
scioglie/ d'alberi sognati./ Mi chiamo: si specchia/ un suono in
amorosa eco,/ e il segreto n'è dolce, il trasalire/ in ampie frane
d'aria./ una stanchezza s'abbandona/ in medi precoci rinascite,/ la
consueta pena d'esser mio/ in un'ora di là dal tempo./ E i tuoi
morti sento/ nei gelosi battiti/ di vene vegetali/ fatti men fondi:/
un respirare assorto di narici.

